

Глава 7.2: Аллея.

Это было первое волшебство, которое Гарри увидел не в своей жизни, и оно было потрясающим. Приятно было получить наглядное подтверждение того, что всё это ему не кажется, что это не какие-то надежды и идеалы, которые он придумал в своей голове.

— Добро пожаловать, — сказал Том, — в Косой Переулок.

Гарри покраснел от смущения, — Том, вы не подскажете, где здесь банк? Профессор сказала, чтобы я встретил ее там.

— О, это не проблема. Гринготтс находится в конце дороги. Просто идите прямо, и вы увидите его. Это большое белое здание из мрамора.

Гарри поблагодарил бармена и стал прогуливаться по аллее. Судя по всему, валюта была такой же, как и в рассказах. Большие золотые монеты были галлеонами, серебряные — серпами, а маленькие бронзовые — кнутами.

Хотя денег у Гарри не было, ему всё равно было очень любопытно, как выглядит магический торговый квартал. Он оказался на удивление обычным. Конечно, здания выглядели как-то не так и, скорее всего, держались за счёт магии, но в магазинах были витрины, демонстрирующие их товар. По всей улице ходили продавцы, рекламируя свои магазины и предложения. По всей улице висели плавающие рекламные щиты тех или иных магазинов.

Гарри окинул взглядом улицу в поисках магазинов, в которых имелись необходимые ему принадлежности. В магазине под названием "Пивоварня" он уже нашёл магазин зелий, на вывеске которого значилось, — Котлы всех размеров — медные, латунные, оловянные, серебряные, самокрутки и складные, — Он также нашел зоомагазин под названием Торговый центр "Совы".

Он прошел мимо магазина метлы и многих других. Это было восхитительно — видеть такие чудеса на витринах. Должно быть, для живущих там людей это выглядело так обыденно.

Прошло совсем немного времени, и Гарри обнаружил, что смотрит на огромное белое здание. Там, где переулок был хаотичным и беспорядочным, здание выглядело внушительно. Оно было гораздо больше любого магазина, и Том не ошибся, когда сказал, что Гарри его не пропустит.

Поднимаясь по лестнице ко входу в банк, молодой волшебник старался незаметно наблюдать за гоблинскими охранниками. Он впервые видел гоблинов, и Гарри должен был признать, что они очень пугали его. Они были ниже волшебников ростом, с острыми ушами, ещё более острыми зубами и длинными пальцами.

Гарри изо всех сил старался не смотреть на них и сосредоточился на надписи,

выгравированной на двери банка:

Входи, незнакомец, но не забудь,

Что у жадности грешная суть,

Кто не любит работать, но любит брать,

Дорого платит — и это надо знать.

Если пришел за чужим ты сюда,

Отсюда тебе не уйти никогда.

Что ж, это зловеще. Гарри не собирался взламывать этот банк, хотя было забавно, что гоблины практически в письменном виде угрожали ему посреди волшебного переулка.

Гарри изо всех сил старался подавить дрожь, входя в большой зал. Сотни гоблинов сидели на высоких табуретах за прилавками, либо писали своими перьями, либо рассматривали драгоценные камни и золото. Не было никаких указателей, куда ему следует идти, и никто из гоблинов не выглядел свободным. Даже очереди волшебников нигде не было, что было любопытно. Поэтому Гарри подошёл к ближайшему из них, который как раз рассматривал большой рубин.

Он стоял и ждал несколько минут, пока гоблин не закончил рассматривать рубин, записал несколько деталей и посмотрел на него сверху вниз, — Да?

— Здравствуйте, мне сказали, что у моей семьи было здесь хранилище. Они умерли, когда я был еще маленьким, и я вырос вне магического мира. Я не знаю, что мне делать, чтобы получить доступ к нему.

— Они оставили тебе ключ? — спросил гоблин.

Гарри пожал плечами, — Насколько я знаю, ничего. Я вырос в маггловском мире и только что узнал об этом. Я практически магглорожденный.

— А что тебе рассказал твой профессор?

— Ничего. Никто не приходил ничего мне рассказывать. Я просто получил письмо из Хогвартса, и моя тетя отвезла меня в переулок, вот и все.

Гоблин спросил, — А у тебя есть магический опекун?

Гарри покачал головой, — Я не знаю, что это такое. Я жил только в магловском мире.

— Значит, ты — подопечный государства. Это немного сложно. Можешь ли ты сказать мне свое имя, дитя? — спросил гоблин.

— Гарри Поттер.

Гоблин кивнул и открыл книгу, — А, Поттеры. У них здесь есть счет. Это не мой отдел, но я отправлю вас в отдел управления счетами. Они должны вам помочь.

Гоблин спрыгнул вниз и пригласил Гарри следовать за ним. Решив следовать за кассиром, они поднялись по лестнице и дошли до одного из кабинетов. Гарри не смог прочитать, что было написано на табличке, висевшей на ней. Гоблин-кассир постучал и вошел к пожилому гоблину в очень приметной одежде. Они говорили на каком-то странном языке, похожем на смесь фырканья и плевка, а не на настоящий язык. Но такова была их культура, и Гарри не осуждал ее. Просто это было странно.

Затем молодой гоблин вышел из комнаты, оставив его в кабинете с гоблином постарше, — Мистер Поттер, я полагаю?

Гарри кивнул, — Да.

— Меня зовут Брагбор, я гоблин, отвечающий за замороженные счета. Ваш случай весьма необычен, мистер Поттер.

— Как это?

Гоблин усмехнулся, — Ну, даже с ростом числа сирот в последнее десятилетие из-за войны с Тёмным Лордом, министерство сделало всё возможное, чтобы распределить их по многим семьям. Это была заявка на мир, но вы единственный, кто имел родственников только за пределами магического мира, и ни одна магическая семья не сделала заявку на ваше усыновление. Поскольку ты был знаком с магическим миром и, следовательно, не имел магического опекуна, ты формально являешься подопечным министерства.

— Значит, мне нужно обратиться в министерство, чтобы получить доступ к своему золоту.

Улыбка гоблина расширилась, — Нет, похоже, что твои родители назвали тебя своим наследником традиционным способом. Это довольно старомодный способ сохранить наследство своей линии — привести наследника в Гринготтс и назвать его наследником по крови.

Брагбор открыл одну из папок и достал оттуда лист пергамента, на котором сверху было написано его имя — Гарри Джеймс Поттер. Он выхватил кинжал и уколол им Гарри, прежде чем тот успел среагировать. Как только капля крови коснулась пергамента, бумага засветилась золотым светом.

Гоблин кровожадно улыбнулся, — Похоже, ты и в самом деле Гарри Поттер. Это хорошо; теперь мы можем продолжить.

<http://tl.rulate.ru/book/86973/3404140>